

1852-3.

**BILL.**

No. 378.

An Act to amend the Act to amend the Laws relative to the Courts of original Civil Jurisdiction in Lower-Canada.

(see also page 375)

**W**HEREAS it is expedient to amend the Act passed in the twelfth year of Her Majesty's Reign, and intituled, *An Act to amend the Laws relative to the Courts of original Civil Jurisdiction in Lower-Canada*, in the manner hereinafter provided : Be it therefore enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act passed in the Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and intituled, *An Act to re-unite the Provinces of Upper and Lower-Canada, and for the Government of Canada*, and it is hereby enacted by the authority of the same, That the seventeenth section of the Act cited in the Preamble to this Act, and any other enactment in the said Act or of any other Act which requires the Superior Court or any *quorum* thereof to hold sittings out of Term in the Districts of Quebec and Montreal, on the first two juridical days in each week in every month except August, shall be and the said Section and enactments are hereby repealed ; and all things which under the said section or any such enactments as aforesaid, the said Court or any *quorum* thereof is required or authorized to do at any such sitting shall and may be done by the said Court in Term : Provided always, that the said Court or any *quorum* thereof may, in any District, and on any day or days which shall have been appointed for the purpose by the Court during the then last Term at the same place, hold a sitting or sittings out of Term, for the purpose of giving judgment in cases theretofore heard and taken *en délibéré*, whatever be the nature of the judgment or of the case in which it is given.

Preamble.  
12 V. c. 38.

Sect. 17 of the said Act repealed, and weekly sittings of S. Court abolished.

Proviso : Court may sit out of Term for giving judgments.

II. And be it enacted, That so much of the sixteenth section of the Act cited in the Preamble to this Act, and of any other enactment in the said Act or in any other Act, and any part of any Proclamation issued before this Act shall be in force under the seventy-seventh section of the said Act, which requires or authorizes the holding of any Term or Terms of the said Superior Court in the Districts of Quebec, Montreal and Gaspé, respectively, at any time or times other than the time or times appointed by this Act for holding such Term or Terms, shall be

Sect. 16 of the said Act repealed in part and Terms of S. Court to be those appointed in Quebec, Montreal and Gaspé, in schedule A.